

IMPORTANT INFORMATION

EN 2 – 3

This document contains important information about MACNA heated gear and the LiPo (lithium-polymer) batteries that are part of our unique, heated ecosystem.

DE 4 – 5

Dieses Dokument hat wichtige Infos zu den beheizten Produkten von MACNA und den LiPo-Akkus (Lithium-Polymer), die Teil unseres einzigartigen beheizten Ökosystems sind.

NL 6 – 7

Dit document heeft belangrijke info over MACNA verwarmingsapparatuur en de LiPo-batterijen (lithium-polymeer) die deel uitmaken van ons unieke, verwarmde ecosysteem.

IT 8 – 9

Questo documento ha un sacco di info importanti sui dispositivi riscaldati MACNA e sulle batterie LiPo (litio-polimero) che fanno parte del nostro sistema di riscaldamento unico.

FR 10 – 11

Ce document contient des infos importantes sur les équipements chauffés MACNA et les batteries LiPo (lithium-polymère) qui font partie de notre écosystème chauffé unique.

ES 12 – 13

Este documento contiene información importante sobre los equipos de calefacción MACNA y las baterías LiPo (polímero de litio) que forman parte de nuestro exclusivo ecosistema de calefacción.

PT 14 – 15

Este documento tem informações importantes sobre os equipamentos aquecidos da MACNA e as baterias LiPo (polímero de lítio) que fazem parte do nosso sistema aquecido exclusivo.

Dear reader,

Despite the high durability of our heated gear and innovations such as the Grip Plug, wrong usage can shorten the lifespan of products and accessories.

We urge everyone to refer to the user guide as much as possible.

To ensure a battery lifespan that may be expected, the following points should be adhered to by the user:

CHARGING

- To acquire maximum capacity, the batteries need to be fully charged before being used for the first time.
- To avoid stress, the batteries need to be charged regularly, which will likely be partly. It will not lose capacity when being partly charged as lithium batteries are not subject to the memory effect.
- To prevent unwarranted damage through faulty charging, batteries should only be charged with the provided charger.

USAGE

- To make best use of the batteries' capabilities, use them regularly, ideally on a daily basis. This will keep the batteries in good shape, in contrast to sporadic usage.
- To allow the battery cells to stabilise, fully discharge the batteries once every 30 charging cycles. Do not forget to fully recharge the batteries, regardless of them being stored or used.

STORAGE

- To prevent damage through self-discharge, batteries need to be fully charged before being stored. Without a full charge to let self-discharge occur over time, the batteries will incur permanent damage.
- To prevent lack of charge through self-discharge, batteries need to be charged at least once every 3 months. More often is recommended.
- To minimise self-discharge, disconnect the batteries from charger and product before storing them in a cool place at room temperature.

Damage through faulty usage and damage incurred by not adhering to the points mentioned above are not covered by warranty.

WARRANTY

- Batteries are warranted against any manufacturing defects for up to 6 months, just like a motorcycle battery. Heated products are covered for a period of 2 years, and the heating elements of heated products (i.e. electric resistor connected to the connector with a fastener) up to 10 years.
- For an indication of exclusions and limitations of the coverage, we ask you to check the user guide included with the product. Furthermore, the following info is important and might be useful:

GLOVES

- When not in use, gloves should always be kept in their natural position – hence the fancy box that's included. Never fold or roll-up your gloves when storing them inside your helmet or backpack. Doing so might cause damage to the Powervein™ wiring or other electrical elements, which is not covered by warranty.

JACKETS @ PANTS

- Do not leave products powered on in small, closed-off areas such as a storage box, backpack, or top case. This can cause overheating, which might result in a damaged product, or complete destruction of product and storage all together. This too, is not covered by warranty.

EASY CONNECT PLUGS

- Even though our Easy Connect Plugs are designed to unplug instead of tear, plugs should always be disconnected by grabbing each plug individually and pulling them away from each other. Pulling the cables can damage the cables or plugs, which is not covered by warranty.

And again, we urge everyone to refer to the user guide as much as possible.

Hallo Leser(in),

Auch wenn unsere beheizte Ausrüstung echt langlebig ist und wir coole Sachen wie den Grip Plug™ haben, kann eine falsche Nutzung die Lebensdauer von Produkten und Zubehör verkürzen.

Wir empfehlen allen, sich so oft wie möglich die Bedienungsanleitung anzuschauen.

Damit die Batterien so lange halten wie möglich, solltest du diese Punkte beachten:

AUFLADEN

- Um die maximale Kapazität zu erreichen, musst du die Batterien vor dem ersten Gebrauch voll aufladen.
- Um Belastungen zu vermeiden, solltest du die Akkus regelmäßig aufladen, was wahrscheinlich nur teilweise sein wird. Bei teilweiser Aufladung geht keine Kapazität verloren, da Lithium-Akkus keinen Memory-Effekt haben.
- Um unnötige Schäden durch falsches Laden zu vermeiden, solltest du die Akkus nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.

VERWENDUNG

- Um die Leistungsfähigkeit der Akkus optimal zu nutzen, solltest du sie regelmäßig, idealerweise täglich, verwenden. Dadurch bleiben die Akkus in gutem Zustand, im Gegensatz zu sporadischer Verwendung.
- Damit sich die Akkuzellen stabilisieren können, solltest du die Akkus einmal alle 30 Ladezyklen vollständig entladen. Vergiss nicht, die Akkus vollständig wieder aufzuladen, unabhängig davon, ob sie gelagert oder verwendet werden.

LAGERUNG

- Um Schäden durch Selbstentladung zu vermeiden, musst du die Akkus vor der Lagerung vollständig aufladen. Ohne eine vollständige Ladung, die eine Selbstentladung im Laufe der Zeit verhindert, werden die Akkus dauerhaft beschädigt.
- Um einen Ladungsverlust durch Selbstentladung zu vermeiden, musst du die Akkus mindestens alle 3 Monate aufladen. Häufigeres Aufladen wird empfohlen.
- Um die Selbstentladung zu minimieren, trennst du die Akkus vom Ladegerät und vom Produkt, bevor du sie an einem kühlen Ort bei Raumtemperatur lagerst.

Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch und Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Punkte entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

GARANTIE

Für Batterien gilt eine Garantie von bis zu 6 Monaten auf Herstellungsfehler, genau wie bei Motorradbatterien. Beheizte Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren, und die Heizelemente von beheizten Produkten (also elektrische Widerstände, die mit einer Befestigung am Anschluss verbunden sind) haben eine Garantie von bis zu 10 Jahren.

Für Infos zu Ausschlüssen und Einschränkungen der Garantie schau bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit dem Produkt mitgeliefert wird. Außerdem sind die folgenden Infos wichtig und könnten nützlich sein:

HANDSCHUHE

Wenn du die Handschuhe nicht benutzt, solltest du sie immer in ihrer natürlichen Position aufbewahren – dafür gibt's die schicke Box, die mitgeliefert wird. Falte oder rolle deine Handschuhe niemals zusammen, wenn du sie in deinem Helm oder Rucksack aufbewahrst. Dies kann zu Schäden an den Powervein™-Kabeln oder anderen elektrischen Elementen führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

JACKEN & HOSEN

Lass die Produkte nicht eingeschaltet in kleinen, geschlossenen Räumen wie Aufbewahrungsboxen, Rucksäcken oder Topcases liegen. Dies kann zu Überhitzung führen, was wiederum zu einer Beschädigung oder vollständigen Zerstörung des Produkts und der Aufbewahrungsbox führen kann. Auch dies ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

EASY CONNECT-PLUG

Auch wenn unsere Easy Connect-Plug so konzipiert sind, dass sie sich leicht abziehen lassen, solltest du die Plugs immer einzeln greifen und voneinander wegziehen. Das Ziehen an den Kabeln kann die Kabel oder Plugs beschädigen, was nicht von der Garantie abgedeckt ist.

Wir bitten dich, die Bedienungsanleitung so oft wie möglich zu lesen.

Beste lezer,

Ondanks de hoge duurzaamheid van onze verwarmde kleding en innovaties zoals de Grip Plug, kan verkeerd gebruik de levensduur van producten en accessoires verkorten. We raden iedereen aan om de gebruikershandleiding zo veel mogelijk te raadplegen.

Om de verwachte levensduur van de accu te garanderen, moet de gebruiker de volgende punten in acht nemen:

OPLADEN

- Om de maximale capaciteit te verkrijgen, moeten de accu's volledig worden opgeladen voordat ze voor het eerst worden gebruikt.
- Om stress te voorkomen, moeten de accu's regelmatig worden opgeladen, wat waarschijnlijk gedeeltelijk zal zijn. Ze zullen geen capaciteit verliezen wanneer ze gedeeltelijk worden opgeladen, aangezien lithiumaccu's niet onderhevig zijn aan het geheugeneffect.
- Om onnodige schade door verkeerd opladen te voorkomen, mogen accu's alleen worden opgeladen met de meegeleverde oplader.

GEBRUIK

- Om optimaal gebruik te maken van de mogelijkheden van de accu's, moet je ze regelmatig gebruiken, idealiter dagelijks. Zo blijven de accu's in goede conditie, in tegenstelling tot sporadisch gebruik.
- Om de accucellen te stabiliseren, moet een accu om de 30 laadcycli volledig worden ontladen. Vergeet niet om de accu weer volledig op te laden, ongeacht of ze worden opgeslagen of gebruikt.

OPSLAG

- Om schade door zelfontlading te voorkomen, moeten accu's volledig worden opgeladen voordat ze worden opgeslagen. Zonder een volledige lading om de zelfontlading na verloop van tijd te laten plaatsvinden, zullen de accu's blijvende schade oplopen.
- Om gebrek aan lading door zelfontlading te voorkomen, moeten accu's minstens één keer per 3 maanden worden opgeladen. Vaker is aanbevolen.
- Om zelfontlading tot een minimum te beperken, moet de accu losgekoppeld worden van de oplader en het product voordat u ze op een koele plaats op kamertemperatuur bewaart.

Schade door foutief gebruik en schade die is ontstaan door het niet naleven van de hierboven genoemde punten vallen niet onder de garantie.

GARANTIE

- Accu's hebben een garantie van maximaal 6 maanden tegen fabricagefouten, net als een motorfietsaccu. Verwarmde producten zijn gedekt voor een periode van 2 jaar en de verwarmingselementen van verwarmde producten (d.w.z. elektrische weerstand die met een bevestigingsmiddel op de connector is aangesloten) tot 10 jaar.
- Voor een indicatie van de uitsluitingen en beperkingen van de dekking vragen we je de gebruikershandleiding te raadplegen die bij het product is geleverd. Verder is de volgende informatie belangrijk en mogelijk nuttig:

HANDSCHOENEN

- Als je handschoenen niet gebruikt, moeten ze altijd in hun natuurlijke positie worden bewaard – vandaar de mooie doos die wordt meegeleverd. Vouw of rol je handschoenen nooit op als je ze in de helm of rugzak opbergt. Dit kan schade veroorzaken aan de Powervein™ bedrading of andere elektrische elementen, wat niet onder de garantie valt.

JASSEN @ BROEKEN

- Laat producten nooit ingeschakeld achter in kleine, afgesloten ruimtes zoals een opbergdoos, rugzak of topkoffer. Dit kan leiden tot oververhitting, wat kan resulteren in een beschadigd product of volledige vernietiging van het product en de opslag. Ook dit valt niet onder de garantie.

EASY CONNECT PLUGS

- Hoewel onze Easy Connect Plugs ontworpen zijn om los te koppelen in plaats van te scheuren, moeten stekkers altijd losgekoppeld worden door elke stekker afzonderlijk vast te pakken en van elkaar los te trekken. Als je aan de kabels trekt, kunnen de kabels of stekkers beschadigd raken, wat niet onder de garantie valt.

En nogmaals, we raden iedereen aan om zoveel mogelijk de gebruikershandleiding te raadplegen.

Caro lettore,

Nonostante l'elevata durata delle nostre manopole riscaldate e le innovazioni come il Grip Plug, un uso sbagliato può ridurre la durata dei prodotti e degli accessori. Per questo invitiamo tutti a consultare il più possibile il manuale d'uso.

Per garantire una durata di vita della batteria pari a quella prevista, l'utente deve attenersi ai seguenti punti:

RICARICA

- Per ottenere la massima capacità, le batterie devono essere completamente caricate prima di essere utilizzate per la prima volta.
- Per evitare lo stress, le batterie devono essere caricate regolarmente, probabilmente in parte. Le batterie al litio non perdono capacità quando vengono caricate parzialmente perché non sono soggette all'effetto memoria.
- Per evitare danni ingiustificati dovuti a una carica errata, le batterie devono essere caricate solo con il caricabatterie in dotazione.

USO

- Per sfruttare al meglio le capacità delle batterie, usale regolarmente, possibilmente ogni giorno. In questo modo le batterie si manterranno in buona forma, a differenza di un uso sporadico.
- Per consentire alle celle della batteria di stabilizzarsi, scarica completamente le batterie una volta ogni 30 cicli di ricarica. Non dimenticare di ricaricare completamente le batterie, indipendentemente dal fatto che siano conservate o utilizzate.

CONSERVAZIONE

- Per evitare danni dovuti all'autoscarica, le batterie devono essere caricate completamente prima di essere conservate. Senza una carica completa che permetta l'autoscarica nel tempo, le batterie subiranno danni permanenti.
- Per evitare la mancanza di carica dovuta all'autoscarica, le batterie devono essere caricate almeno una volta ogni 3 mesi. Si consiglia di farlo più spesso.
- Per ridurre al minimo l'autoscarica, scollega le batterie dal caricabatterie e dal prodotto prima di riporle in un luogo fresco a temperatura ambiente.

I danni causati da un uso improprio e quelli derivanti dalla mancata osservanza dei punti sopra citati non sono coperti da garanzia.

GARANZIA

- Le batterie sono garantite da eventuali difetti di fabbricazione per un periodo massimo di 6 mesi, proprio come le batterie delle moto. I prodotti riscaldati sono coperti per un periodo di 2 anni e gli elementi riscaldanti dei prodotti riscaldati (cioè la resistenza elettrica collegata al connettore con un dispositivo di fissaggio) fino a 10 anni.
- Per conoscere le esclusioni e le limitazioni della copertura, ti chiediamo di consultare il manuale d'uso incluso nel prodotto. Inoltre, le seguenti informazioni sono importanti e potrebbero essere utili:

GUANTI

- Quando non vengono utilizzati, i guanti devono sempre essere conservati nella loro posizione naturale: ecco perché è inclusa una scatola elegante. Non piegare o arrotolare mai i guanti quando li riponi nel casco o nello zaino. Ciò potrebbe causare danni al cablaggio di Powervein™ o ad altri elementi elettrici, che non sono coperti da garanzia.

GIACCHE E PANTALONI

- Non lasciare i prodotti accesi in aree piccole e chiuse come una scatola, uno zaino o un bauletto. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento che potrebbe danneggiare il prodotto o distruggere completamente il prodotto e la custodia. Anche questo non è coperto dalla garanzia.

EASY CONNECT PLUGS

- Anche se i nostri Easy Connect Plug sono progettati per scollegarsi anziché strapparsi, le spine devono sempre essere scollegate afferrando ogni singola spina e tirandole via l'una dall'altra. Tirando i cavi si possono danneggiare i cavi o le spine, il che non è coperto dalla garanzia.

E ancora, invitiamo tutti a fare riferimento alla guida per l'utente il più possibile.

Cher client,

Malgré la grande durabilité de nos équipements chauffants et des innovations telles que le Grip Plug, une mauvaise utilisation peut réduire la durée de vie de nos produits et de ces accessoires. Nous conseillons vivement la lecture du guide d'utilisation autant que possible.

Afin de garantir la durée de vie de la batterie qui peut être attendue, les points suivants doivent être respectés par l'utilisateur :

CHARGE

- Pour acquérir une capacité maximale, les batteries doivent être complètement chargées avant d'être utilisées pour la première fois.
- Pour éviter toute complication, les batteries doivent être chargées régulièrement, même que partiellement. Elles ne perdront pas leur capacité lorsqu'elles ne sont que partiellement chargées, car les batteries au lithium ne sont pas sujettes à l'effet de mémoire.
- Pour éviter tout dommage injustifié dû à une charge défectueuse, les batteries ne doivent être chargées qu'avec le chargeur ou le câble fourni.

UTILISATION

- Pour exploiter au mieux la capacité des batteries, utilisez-les régulièrement, idéalement tous les jours. Les batteries resteront ainsi en bon état, contrairement à une utilisation sporadique.
- Pour permettre aux cellules de la batterie de se stabiliser, déchargez complètement les batteries une fois tous les 30 cycles de charge. N'oubliez pas de recharger complètement les batteries, qu'elles soient stockées, rangées ou utilisées.

STOCKAGE

- Pour éviter les dommages dus à l'autodécharge, les batteries doivent être complètement chargées avant d'être stockées. Sans une charge complète pour laisser l'autodécharge se produire au fil du temps, les batteries subiront des dommages permanents.
- Pour éviter un manque de charge dû à l'autodécharge, les batteries doivent être rechargées au moins une fois tous les 3 mois. Il est recommandé de le faire plus souvent.
- Pour minimiser l'autodécharge, débranchez les batteries du chargeur et du produit avant de les ranger dans un endroit sec et à température ambiante.

Les dommages dus à une utilisation défectueuse et les dommages occasionnés par le non-respect des points susmentionnés ne sont pas couverts par la garantie.

GARANTIE

- Les batteries sont garanties contre tout défaut de fabrication jusqu'à 6 mois, tout comme une batterie de moto. Les produits chauffants sont couverts pour une période de 2 ans, et les éléments chauffants de ces produits (c'est-à-dire la résistance électrique reliée au connecteur par une attache) jusqu'à 10 ans.
- Pour connaître les exclusions et les limites de la couverture, nous recommandons de consulter le guide d'utilisation fourni avec le produit. Par ailleurs, les infos suivantes sont également importantes et peuvent être utiles :

GANTS

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les gants doivent toujours être conservés dans leur position naturelle - d'où la jolie boîte qui est incluse. Ne pliez ou n'enroulez jamais les gants lorsqu'ils sont rangés à l'intérieur du casque ou du sac à dos. Cela pourrait endommager le câblage Powervein™ ou d'autres éléments électriques, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

VESTES @ PANTALONS

- Ne laissez pas les produits sous tension dans de petits endroits fermés tels qu'une boîte de rangement, un sac à dos ou un top case. Cela peut provoquer une surchauffe, ce qui pourrait endommager le produit, ou détruire complètement le produit et l'espace de rangement. Cela non plus n'est pas couvert par la garantie.

EASY CONNECT PLUGS

- Même si nos Easy Connect Plugs sont conçus pour se débrancher au lieu de se tirer, les fiches doivent toujours être débranchées en saisissant chaque fiche individuellement, et en les éloignant l'une de l'autre. Tirer sur les câbles peut endommager les câbles ou les fiches, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Et encore une fois, nous conseillons vivement à tous de se référer au guide de l'utilisateur.

Estimado cliente,

A pesar de la gran durabilidad de nuestros productos calefactados y de innovaciones como el Grip Plug, un uso incorrecto puede acortar la vida útil de nuestros productos y accesorios. Le recomendamos encarecidamente que lea siempre el manual de usuario.

Para garantizar la duración de la batería que se puede esperar, el usuario debe respetar los siguientes puntos:

CARGA

- Para obtener la máxima capacidad, las baterías deben cargarse completamente antes de utilizarlas por primera vez.
- Para evitar problemas, las baterías deben cargarse con regularidad, mismo parcialmente. Las baterías no pierden capacidad cuando se cargan parcialmente, ya que las baterías de litio no están sujetas al efecto memoria.
- Para evitar daños indebidos debidos a una carga incorrecta, las baterías sólo deben cargarse con el cargador o el cable suministrados.

UTILIZACIÓN

- Para aprovechar al máximo las capacidades de las baterías, utilízalas con regularidad, idealmente a diario. Esto mantendrá las baterías en buen estado, a diferencia del uso esporádico.
- Para que las celdas de las baterías se estabilicen, descárgalas completamente una vez cada 30 ciclos de carga. No olvides recargar completamente las baterías, independientemente de que estén almacenadas o se utilicen.

ALMACENAJE

- Para evitar daños por autodescarga, las baterías deben estar completamente cargadas antes de almacenarlas. Sin una carga completa que permita que la autodescarga se produzca con el tiempo, las baterías sufrirán daños permanentes.
- Para evitar la falta de carga por autodescarga, las baterías deben cargarse al menos una vez cada 3 meses. Se recomienda hacerlo más a menudo.
- Para minimizar la autodescarga, desconecta las baterías del cargador y del producto antes de guardarlas en un lugar seco a temperatura ambiente.

La garantía no cubre los daños causados por un uso incorrecto ni los causados por no respetar los puntos mencionados anteriormente.

GARANTÍA

- Las baterías están garantizadas contra cualquier defecto de fabricación hasta 6 meses, igual que una batería de motocicleta. Los productos calefactados están cubiertos durante un periodo de 2 años, y los elementos calefactores (es decir, la resistencia eléctrica conectada al conector con un cierre) hasta 10 años.
- Para conocer las exclusiones y limitaciones de la cobertura, te rogamos que consultes la guía del usuario incluida con el producto. Además, la siguiente información es importante y puede ser útil:

GUANTES

- Cuando no se utilicen, los guantes deben guardarse siempre en su posición natural, de ahí la elegante caja que se incluye. Nunca dobles o enrolles los guantes cuando los guardes dentro del casco o la mochila. Si lo haces, podrías dañar el cableado Powervein™ u otros elementos eléctricos, lo que no está cubierto por la garantía.

CHAQUETAS & PANTALONES

- No dejes los productos encendidos en lugares pequeños y cerrados, como una caja de almacenamiento, una mochila o un maletín. Esto puede provocar un sobrecalentamiento, que podría dañar el producto o destruirlo por completo, así como el lugar de almacenamiento. Esto tampoco está cubierto por la garantía.

EASY CONNECT PLUGS

- Aunque nuestros Easy Connect Plug están diseñados para desenchufarse en lugar de tirar, los enchufes siempre deben desconectarse agarrando cada enchufe por separado y tirando de ellos para separarlos. Tirar de los cables puede dañar los cables o los enchufes, lo que no está cubierto por la garantía.

Y, de nuevo, instamos a todos a que consulten la guía del usuario.

Caro cliente,

Apesar da elevada durabilidade dos nossos produtos aquecidos e das inovações como o Grip Plug, uma utilização incorrecta pode encurtar a vida útil dos nossos produtos e acessórios. Recomendamos fortemente que seja sempre lido o manual do utilizador.

Para garantir a vida útil da bateria que possa ser esperada, o utilizador deve respeitar os seguintes pontos:

CARREGAMENTO

- Para obter a capacidade máxima, as baterias devem ser totalmente carregadas antes de serem utilizadas pela primeira vez.
- Para evitar problemas, as baterias devem ser carregadas regularmente, mesmo que parcialmente. As baterias não perdem a capacidade quando estão parcialmente carregadas, uma vez que as baterias de lítio não estão sujeitas ao efeito de memória.
- Para evitar danos injustificados devido a um carregamento incorreto, as baterias só devem ser carregadas com o carregador ou o cabo fornecido.

UTILIZAÇÃO

- Para tirar o máximo partido das capacidades das baterias, estas devem ser utilizadas regularmente, de preferência diariamente. Isto manterá as baterias em bom estado, ao contrário de uma utilização esporádica.
- Para permitir que as células da bateria se estabilizem, esta tem de ser descarregada totalmente uma vez a cada 30 ciclos de carregamento. Não se deve esquecer de recarregar totalmente as baterias, independentemente de estarem armazenadas ou a ser utilizadas.

ARMAZENAMENTO

- Para evitar danos devido à auto-descarga, as baterias têm de ser totalmente carregadas antes de serem armazenadas. Sem uma carga completa para permitir que a auto-descarga ocorra ao longo do tempo, as baterias sofrerão danos permanentes.
- Para evitar a falta de carga devido à auto-descarga, as baterias têm de ser carregadas pelo menos uma vez de 3 em 3 meses. Recomenda-se que seja feito com maior frequência.
- Para minimizar a auto-descarga, desligar as baterias do carregador e do produto antes de serem guardadas num local seco à temperatura ambiente.

Os danos resultantes de uma utilização incorreta e os danos provocados pela inobservância dos pontos acima referidos não são cobertos pela garantia.

GARANTIA

- As baterias têm uma garantia contra qualquer defeito de fabrico até 6 meses, tal como uma bateria dos motociclos. Os produtos aquecidos estão cobertos por um período de 2 anos e os elementos de aquecimento (ou seja, a resistência eléctrica ligada ao conector com um fixador) até 10 anos.
- Para obter uma indicação das exclusões e limitações da cobertura, pedimos que seja consultado o manual do utilizador incluído no produto. Além disso, as informações seguintes são igualmente importantes e também podem ser úteis:

LUVAS

- Quando não estão a ser utilizadas, as luvas devem ser sempre mantidas na sua posição natural - daí a caixa elegante que está incluída. Nunca dobre ou enrole as luvas quando as guarda dentro do capacete ou da mochila. Se o fizer, poderá causar danos na cablagem Powervein™ ou noutros elementos eléctricos, o que não está coberto pela garantia.

CALÇAS & CASACOS

- Não deixe os produtos ligados em áreas pequenas e fechadas, como por exemplo uma caixa, uma mochila ou uma mala. Isto pode causar sobreaquecimento, o que pode resultar num produto danificado ou na destruição completa do produto e do local de armazenamento. Também isto não está coberto pela garantia.

EASY CONNECT PLUGS

- Embora as nossas fichas Easy Connect Plug tenham sido concebidas para desligar em vez de puxar, as fichas devem ser sempre desligadas agarrando cada ficha individualmente e afastando-as uma da outra. Puxar diretamente os cabos pode danificar os cabos ou as fichas, o que não está coberto pela garantia.

E, mais uma vez, pedimos a todos que seja sempre consultado o manual do utilizador.